

Forfatter: Rud, Otte Knudsen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Rud, Otte Knudsen (1564-07-01)

Citation: Rud, Otte Knudsen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Rud, Otte Knudsen (1564-07-01)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 357. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060315.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Rud, Otte Knudsen, *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*,

Paa Achilles, 1. April Juli 1564.

Otte Rud til Mogens Gyldenstjerne.

Han takker Mogens Gyldenstjerne og hans Hustru for deres Hjælpsomhed, sender Skibet „Den forgyldte Løve“ hjem, men vil gerne have det ud igen. Flaaden er ved Bornholm og afventer Ordre dér.

Myn wenlig hillßen nw oc allttid forsentt met Uor Herre. Kierre her Maans Gyllenstierne, slett oc byrtt oc bessynerlig gode uen, betacker ieg eder gansske gierne for alltt gode oc gott, som i mig allttid giortt oc beuisstt haffue, oc nw bessynnerligen for eders gode uillig oc gode swar, baade i oc eders kierre høsstrw haffue suarred min kierre høsstrw ¹⁾ udij huis maade hwn haffuer bessøtt eder paa minne uegne till skiffs behoff, thet uerre sig entthen søøm eller anner notorfftt, huilcked i skulle finne mig gansske god uilligen till att for skylle oc for tiene, met huis erre oc goe udij min ringe matt kand uerre. Kierre her Maans, giffwer ieg eder uenligen till kenne, att ieg senner nw thet skiff hiem udijgien, som ieg haffde aff försstte, uid naffn Then Forgyltte Løffwe, oc worred stor skade, att samme skiff skwllle icke hiellpes udijgien, thij thet wor iett gott skiff oc kunne uell følle sin flode; thij gjørrer s. 358uell oc leger ien hond paa met, atthet motthe bliffue ferdigtt udijgien. For skwllle thenne hannell lenge uarre, huilcked Gwd naeligen aff uenne, tha worre ieg uell till freds, att ieg haffde samme skiff udijgien, om hun kwnne bliffue saa sterck udijgien, som hun wor aff försst... ¹⁾. Kierre herr Maanes, ued ieg intthet syn[nerligt] att skriffue eder till, anned en ko. [matts.] skiffs flode kom her ouer Borre[nholm] udijgaar oc lige nw her oc fortøff[wer]... uirre bessked. Oc uill ieg icke le[ngere]... eder met thenne min skriffuells[e, men] ther som i uide meg udij noge[n att] brwge, eder kan uerre till uil[lie]....., tha raaer oc byer allttid [offuer meg som] offuer eders bessynerlig gode uen. Oc uill ieg her met haffue eder oc eders kierre høsstrw oc børn then euige herre Gwd beffallendis, bedendis eder gansske gierne, att i uille well gjørre oc sie eders kierre høsstrw oc iomffrwer mange gode netter, oc haffuer nw selff c m gode netter, kierre her Maanes. Ex paa Ackillis udij ko. ma. skiffs flode then 1. dag iulij 1564.

Otte Ruuth,
met egen hond.

Kierre her Maanes, ieg skwllle well giue eder en bytt penning efftter gammell krigs gebrwg; saa er her icke enw stor bytte ther øffred, dog senner ieg eder ien aff the bytte penge, som the Suensske delltte met minne knette paa thet skiff, ieg wor paa, bedendis eder gansske gierne, att i uille tagen till tacke.

(Bagpaa: Seglet, Udskriften og Mogens Gyldenstjernes Paaskrift:)

Erlig oc welbyrdug mand her Maanes Gyllenstierne till Stiernehollm, ko. ma. stattholler paa Kiøffuenhaffn slott, min kierre slett oc byrtt oc bessynnerlig gode uen, gansske uenligen till skreffuit.

Anamet fra Otte Rud ten 20. dag iullij.